



AREA TECNICA

technical section - section technique - technische Hinweise - apartado técnico

MISURE E PESI

weight and dimensions
poids et dimensions
Größe und Gewichte
medidas y pesos

	VETRICOLOR 10 LE GEMME 10 SMALTO 10	SHIFT 10	VETRICOLOR 20 LE GEMME 20 SMALTO 20 GLOW - GLOSS CANVAS FLOW	SHIFT 20	5X5	VARIATIONS	OPERA 15	OPERA 25	VINTAGE	OPUS ROMANO 12	ORO BIS 10 PLATINO BIS 10	ORO BIS 20 PLATINO BIS 20
formato size format Format tamaño	10 x 10mm 3/8" x 3/8"	10 x 10mm 3/8" x 3/8"	20 x 20mm 3/4" x 3/4"	20 x 20mm 3/4" x 3/4"	50 x 50mm 2" x 2"	20 x 20 mm + 10 x 10 mm 3/4" x 3/4" + 3/8" x 3/8"	15 x 15mm 5/8" x 5/8"	25 x 25mm 1" x 1"	25 x 25mm 1" x 1"	12 x 12mm 1/2" x 1/2"	10 x 10mm 3/8" x 3/8"	20 x 20mm 3/4" x 3/4"
spessore thickness épaisseur Stärke espesor	4mm 5/32"	4mm 5/32"	4mm 5/32"	4mm 5/32"	4,5 mm 3/16"	4mm 5/32"	6mm (+/- 1) 1/4"	6mm (+/- 1) 1/4"	4mm 5/32"	4mm 5/32"	4mm 5/32"	4mm 5/32"
dimensione fogli sheet size dimension des feuillets Maße der Blätter dimensiones hojas	322 x 322mm 12 11/16" x 12 11/16"	322 x 322mm 12 11/16" x 12 11/16"	322 x 322mm 12 11/16" x 12 11/16"	310 x 300mm 12 7/32" x 11 13/16"	310 x 310mm 12 7/32" x 12 7/32"	272 x 272mm 10 23/32" x 10 23/32"	322 x 322mm 12 11/16" x 12 11/16"	317 x 317mm 12 1/2" x 12 1/2"	313,2 x 313,2mm 12 21/64" x 12 21/64"	293 x 293mm 11 6/16" x 11 6/16"	322 x 322mm 12 11/16" x 12 11/16"	322 x 322mm 12 11/16" x 12 11/16"
tessere per foglio tesserae per sheet tesselles par feuillet Steinchen pro Blatt teselas por hoja	900	900	225	196	36	-	400	144	144	529	900	225
giunto joint joint Fugenbreite junta	~0,76mm ~1/4"	~0,76mm ~1/4"	~1,57mm ~1/16"	~1,57mm ~1/16"	~2mm ~3/32"	~1mm ~3/64"	~1,2mm ~3/64"	~1,57mm ~1/16"	~1,2mm ~3/64"	~0,76mm ~1/4"	~0,76mm ~1/4"	~1,57mm ~1/16"
peso weight poids Gewicht peso	7 kg/m ² 1.43 LB/SF	7 kg/m ² 1.43 LB/SF	7 kg/m ² 1.43 LB/SF	7 kg/m ² 1.43 LB/SF	9 kg/m ² 1.84 LB/SF	7,4 kg/m ² 1.52 LB/SF	~ 8,5 kg/m ² 1.64 LB/SF	~ 10,5 kg/m ² 2.04 LB/SF	7,8 kg/m ² 1.60 LB/SF	7,5 kg/m ² 1.54 LB/S	7 kg/m ² 1.43 LB/SF	7 kg/m ² 1.43 LB/SF
fogli per scatola sheets per carton feuillets par carton Blätter pro Karton hojas por caja	10	10	20	20	10	10	15	15	10	15	10	10
quantità per scatola quantity per carton quantité par carton Quantität pro Karton cantidad por caja	1,03 m ² 11.141 SF	1,03 m ² 11.141 SF	2,07 m ² 22.282 SF	1,8 m ² 19.37 SF	0,96 m ² 10.33 SF	0,68 m ² 7.32 SF	1,55 m ² 16.684 SF	1,50 m ² 16.145 SF	0,98 m ² 10.54 SF	1,29 m ² 13.88 SF	1,03 m ² 11.141 SF	1,03 m ² 11.141 SF

CARATTERISTICHE TECNICHE

test data
 caractéristiques techniques
 Technische Eigenschaften
 características técnicas

	VALORI LIMITE ESTABLISHED LIMITS PARAMETRES LIMITES GRENZWERTE VALORES LIMITE	VETRICOLOR	VETRICOLOR MATT	CANVAS	CANVAS MATT	FLOW	FLOW MATT	LE GEMME	LE GEMME MATT	SMALTO	SMALTO MATT
ANSI A 137.2 - 2012 resistenza allo shock termico resistance to thermal shock résistance aux chocs thermiques Temperaturwechselbeständigkeit resistencia al choque térmico	15°C - 71°C	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	-	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente
ISO 10545 - 9 resistenza agli sbalzi di temperatura resistance to thermal shock résistance aux chocs thermiques Temperaturwechselbeständigkeit resistencia a los cambios de temperatura	15°C - 145°C	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	-	-	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	-	resistente resistant resistant beständig resistente	-
ISO 10545 - 13 resistenza agli agenti chimici resistance to chemical attack résistance aux produits chimiques Säure- und Laugenbeständigkeit resistencia a los agentes químicos	-	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente
ISO 10545 - 12 resistenza al gelo frost resistance résistance au gel Frostbeständigkeit resistencia al hielo	-	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente
ISO 10545 - 14 resistenza alle macchie stains resistance résistance aux taches Fleckenbeständigkeit resistencia a las manchas	-	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	-	-	-	-
ISO 10545 - 3 assorbimento acqua water absorption absorption d'eau Wasseraufnahme absorción de agua	E ≤ 0,5 %	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5
DIN 51097 resistenza allo scivolamento antislip value résistance au glissement Rutschhemmung resistencia al deslizamiento	A (12°-18°) B (18°-24°) C (+24°)	A+B	A+B+C	A	A+B	A	A+B+C	A+B	A+B+C	A+B	A+B
DIN 51130 resistenza allo scivolamento antislip value résistance au glissement Rutschhemmung resistencia al deslizamiento	R9 - R13	R9	R11	-	R10	R10	R11	R9	R11	R9	R10
BS 7976 resistenza allo scivolamento antislip value résistance au glissement Rutschhemmung resistencia al deslizamiento	25 - 35 (moderate) >36 (low)	-	41 - 40 (wet)	-	-	-	-	-	25 - 23 (wet)	-	50 - 53 (wet)
B.C.R Rep. CEC. 6/81 resistenza allo scivolamento antislip value résistance au glissement Rutschhemmung resistencia al deslizamiento	0.40 ≤ μ < 0.74 ≥ 0.74	-	0.59	-	-	-	-	-	-	-	-
ENV 12633:2006 resistenza allo scivolamento antislip value résistance au glissement Rutschhemmung resistencia al deslizamiento	Class 0 - 3 (3 Rd ≥ 45)	-	Class 3 (46)	-	-	Class 1 (22)	Class 3 (52)	-	Class 1 (33)	-	Class 2 (41)
ISO 10545 - 7 resistenza all'abrasione (PEI) wear resistance (PEI) résistance à l'abrasion (PEI) Tiefenabriebfestigkeit (PEI) resistencia a la abrasión (PEI)	Class 0 - 5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

CARATTERISTICHE TECNICHE

test data
 caractéristiques techniques
 Technische Eigenschaften
 características técnicas

	VALORI LIMITE ESTABLISHED LIMITS PARAMETRES LIMITES GRENZWERTE VALORES LIMITE	GLOSS	GLOW	OPUS ROMANO	OPUS ROMANO MATT	5X5	OPERA 25	OPERA 25 MATT	OPERA 15	OPERA 15 MATT	VINTAGE
ANSI A 137.2 - 2012 resistenza allo shock termico resistance to thermal shock résistance aux chocs thermiques Temperaturwechselbeständigkeit resistencia al choque térmico	15°C - 71°C	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente
ISO 10545 - 9 resistenza agli sbalzi di temperatura resistance to thermal shock résistance aux chocs thermiques Temperaturwechselbeständigkeit resistencia a los cambios de temperatura	15°C - 145°C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ISO 10545 - 13 resistenza agli agenti chimici resistance to chemical attack résistance aux produits chimiques Säure- und Laugenbeständigkeit resistencia a los agentes químicos	-	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente
ISO 10545 - 12 resistenza al gelo frost resistance résistance au gel Frostbeständigkeit resistencia al hielo	-	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente
ISO 10545 - 14 resistenza alle macchie stains resistance résistance aux taches Fleckenbeständigkeit resistencia a las manchas	-	-	-	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	-	-	-	-	-	resistente resistant resistant beständig resistente
ISO 10545 - 3 assorbimento acqua water absorption absorption d'eau Wasseraufnahme absorción de agua	E ≤ 0,5 %	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5	< 0,5
DIN 51097 resistenza allo scivolamento antislip value résistance au glissement Rutschhemmung resistencia al deslizamiento	A (12°-18°) B (18°-24°) C (+24°)	A	A	A	A+B+C	-	-	A+B+C	-	A+B+C	A
DIN 51130 resistenza allo scivolamento antislip value résistance au glissement Rutschhemmung resistencia al deslizamiento	R9 - R13	-	-	-	R10	-	-	R11	-	R11	R9
BS 7976 resistenza allo scivolamento antislip value résistance au glissement Rutschhemmung resistencia al deslizamiento	25 - 35 (moderate) >36 (low)	-	-	-	46 - 47 (wet)	-	-	47 - 45 (wet)	-	-	-
B.C.R Rep. CEC. 6/81 resistenza allo scivolamento antislip value résistance au glissement Rutschhemmung resistencia al deslizamiento	0.40 ≤ μ < 0.74 ≥ 0.74	-	-	-	0.86	-	-	-	-	-	-
ENV 12633:2006 resistenza allo scivolamento antislip value résistance au glissement Rutschhemmung resistencia al deslizamiento	Class 0 - 3 (3 Rd ≥ 45)	-	-	-	Class 2 (43)	-	-	-	-	-	-
ISO 10545 - 7 resistenza all'abrasione (PEI) wear resistance (PEI) résistance à l'abrasion (PEI) Tiefenabriebfestigkeit (PEI) resistencia a la abrasión (PEI)	Class 0 - 5	-	-	Class 5	Class 3	-	-	-	-	-	Class 2

CARATTERISTICHE TECNICHE

test data
caractéristiques techniques
Technische Eigenschaften
características técnicas

	VALORI LIMITE ESTABLISHED LIMITS PARAMETRES LIMITES GRENZWERTE VALORES LIMITE	ORO BIS 20 ORO BIS 10	ORO BIS 20/P	PLATINO BIS 20 PLATINO BIS 10	OPUS ROMANO 12 ORO
ISO 10545 - 13 resistenza agli agenti chimici resistance to chemical attack résistance aux produits chimiques Säure-und Laugenbeständigkeit resistencia a los agentes químicos	-	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente
ISO 10545 - 12 resistenza al gelo frost resistance résistance au gel Frostbeständigkeit resistencia al hielo	-	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	-
ISO 10545 - 14 resistenza alle macchie stains resistance résistance aux taches Fleckenbeständigkeit resistencia a las manchas	-	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente
ISO 10545 - 3 assorbimento acqua water absorption absorption d'eau Wasseraufnahme absorción de agua	E ≤ 0,5%	< 0,5	-	< 0,5	-
ANSI A 137.2 - 2012 resistenza allo shock termico resistance to thermal shock résistance aux chocs thermiques Temperaturwechselbeständigkeit resistencia a los cambios de temperatura	15°C - 71°C	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	resistente resistant resistant beständig resistente	-
ISO 10545 - 7 resistenza all'abrasione (PEI) wear resistance (PEI) résistance à l'abrasion (PEI) Tiefenabriebfestigkeit (PEI) resistencia a la abrasión (PEI)	Class 0 - 5	-	Class 3	Class 4	-
BS 6431 part. 13 resistenza al graffio superficiale scratch hardness résistance aux rayures superficielles Kratzempfindlichkeit resistencia al rayado superficial	Class 1 - 10	-	Class 5	-	-
EN 101:1991 Mohs* Determinazione della durezza al graffio Determination of scratch hardness of surface Détermination de la dureté superficielle Bestimmung der Kratzempfindlichkeit der Oberfläche Determinación de la dureza al rayado de la superficie	Class 1 - 10	-	-	-	Class 4

* Scala di Mohs / According to Mohs / Suivant l'échelle de Mohs / Nach Mohs / Según escala Mohs

VOCI DI CAPITOLATO

specification data
cahier des charges
Produktbeschreibung
especificaciones

MOSAICO 20x20 mm (VETRICOLOR - CANVAS - LE GEMME - SMALTO)

Mosaico di vetro, o di vetro e Avventurina, o di vetro e smalto, costituito da tessere quadrate, bisellate, in formato 20x20 mm, spessore 4 mm, montate su fogli di carta o di rete con giunto di 1,57 mm, per una dimensione totale del foglio di 322x322 mm.

Glass mosaic, or glass and Avventurina mosaic, or glass and enamel mosaic, of square and bevelled tesserae, facial dimensions 20x20 mm (3/4" x 3/4"), with a thickness of 4 mm (5/32"). It is paper face mounted or back mounted on mesh, with a joint of 1,57 mm (~1/16"). Overall sheet dimensions 322x322 mm (12 11/16" x 12 11/16").

Mosaïque en pâte de verre, ou en pâte de verre et Avventurine, ou en pâte de verre et émaux, constituée par des carreaux réguliers, aux bords adoucis, format 20x20 mm, épaisseur 4 mm, collés sur feuilles de papier ou sur filet, avec joint de 1,57 mm, dimensions des plaques 322x322 mm.

Reines Glasmosaik oder Glasmosaik mit Aventurin oder mit Emaille, viereckige abgefaste Steinchen im Format 20x20 mm, Stärke 4 mm, auf Netz oder Papier geklebt, Fugenbreite 1,57 mm, Gesamtabmessung der Blätter 322x322 mm.

Mosaico de vidrio, o mosaico de vidrio y Avventurina, o mosaico de vidrio y esmalte, constituido por piezas cuadradas con cantos biselados de tamaño 20x20 mm, espesor de 4 mm, pegadas sobre papel o malla, con junta de 1,57 mm, por una dimension total de la hoja de 322x322 mm.

GLOSS

Mosaico di vetro, costituito da tessere quadrate, bisellate, con superficie iridescente, in formato 20x20 mm, spessore 4 mm, montate su fogli di carta o di rete con giunto di 1,57 mm, per una dimensione totale del foglio di 322x322 mm.

Glass mosaic of square and bevelled tesserae with iridescent surface; facial dimensions 20x20 mm (3/4" x 3/4"), with a thickness of 4 mm (5/32"). It is paper face mounted or back mounted on mesh with a joint of 1,57 mm (~1/16"). Overall sheet dimensions 322x322 mm (12 11/16" x 12 11/16").

Mosaïque de verre constituée de tesselles carrées, biseautées, à la surface iridescentes, de format 20x20 mm, épaisseur 4 mm, collées papier ou filet, avec joint de 1,57 mm, dimensions des plaques 322x322 mm.

Glasmosaik aus quadratischen Steinen mit abgeschrägter Kante, im Format 20x20 mm und 4 mm Stärke, mit irisierender Oberfläche, rückseitig Netz oder vorderseitig Papier geklebt, mit einer Fugebreite von 1,57 mm, die Blattgröße ist 322x322 mm.

Mosaico de vidrio, constituido por teselas cuadradas, con cantos biselados y con la superficie iridiscente, de tamaño 20x20 mm, espesor de 4 mm, y pegadas sobre papel o malla, con junta de 1,57 mm, en una hoja de una dimensión total de 322x322 mm.

FLOW

Mosaico di vetro, costituito da tessere quadrate, bisellate, con superficie ondulata, in formato 20x20 mm, spessore 4 mm, montate su fogli di carta o di rete con giunto di 1,57 mm, per una dimensione totale del foglio di 322x322 mm.

Glass mosaic of square and bevelled tesserae with undulating surface; facial dimensions 20x20 mm (3/4" x 3/4"), with a thickness of 4 mm (5/32"). It is paper face mounted or back mounted on mesh with a joint of 1,57 mm (~1/16"). Overall sheet dimensions 322x322 mm (12 11/16" x 12 11/16").

Mosaïque de verre constituée de tesselles carrées, biseautées et ondulées en surface, de format 20x20 mm, épaisseur 4 mm, collées papier ou filet, avec joint de 1,57 mm, dimensions des plaques 322x322 mm.

Glasmosaik aus quadratischen Steinen und abgeschrägten Kanten. Im Format 20x20 mm und 4 mm Dicke, mit gewellter Oberfläche, auf rückseitig Netz oder vorderseitig Papier verklebt. Mit Fuge von 1,57mm. Blattgröße ist 322x322 mm.

Mosaico de vidrio, constituido por teselas cuadradas con cantos biselados y con la superficie ondulada, de tamaño 20x20 mm, espesor de 4 mm, y pegadas sobre papel o malla, con junta de 1,57 mm, en una hoja de una dimensión total de 322x322 mm.

VOCI DI CAPITOLATO

specification data
cahier des charges
Produktbeschreibung
especificaciones

GLOW

Mosaico di vetro, costituito da tessere quadrate, bisellate, con superficie ondulata e iridescente, in formato 20x20 mm, spessore 4 mm, montate su fogli di carta o di rete con giunto di 1,57 mm, per una dimensione totale del foglio di 322x322 mm.

Glass mosaic of square and bevelled tesserae with undulating and iridescent surface; facial dimensions 20x20 mm (3/4" x 3/4"), with a thickness of 4 mm (5/32"). It is paper face mounted or back mounted on mesh with a joint of 1,57 mm (~1/16"). Overall sheet dimensions 322x322 mm (12 11/16" x 12 11/16").

Mosaïque de verre constituée de tesselles carrées, biseautées, ondulées en surface et iridescentes, de format 20x20 mm, épaisseur 4 mm, collées papier ou filet, avec joint de 1,57 mm, dimensions des plaques 322x322 mm.

Glasmosaik aus quadratischen Steinen und abgeschrägten Kanten. Im Format 20x20 mm und 4mm Dicke, mit gewellter Oberfläche und irisierenden Farben, auf rückseitig Netz oder vorderseitig Papier verklebt. Mit Fuge von 1,57mm. Blattgröße ist 322x322 mm.

Mosaico de vidrio, constituido por teselas cuadradas, con cantos biselados y con la superficie ondulada e iridiscente, de tamaño 20x20 mm, espesor de 4 mm, y pegadas sobre papel o malla, con junta de 1,57 mm, en una hoja de una dimensión total de 322x322 mm.

MOSAICO 10x10 mm (VETRICOLOR - LE GEMME - SMALTO)

Mosaico di vetro o di vetro e Avventurina, o di vetro e smalto, costituito da tessere quadrate, bisellate, in formato 10x10 mm, spessore 4 mm, montate su fogli di carta con giunto di 0,76 mm, per una dimensione totale del foglio di 322x322 mm.

Glass mosaic, or glass and Avventurina mosaic, or glass and enamel mosaic, of square and bevelled tesserae, facial dimensions 10x10 mm (3/8" x 3/8"), with a thickness of 4 mm (5/32"). It is paper face mounted with a joint of 0,76 mm (~1/4"). Overall sheet dimensions 322x322 mm (12 11/16" x 12 11/16").

Mosaïque en pâte de verre, ou en pâte de verre et Aventurine, ou en pâte de verre et émaux, constituée par des carreaux réguliers, aux bords adoucis, format 10x10 mm, épaisseur 4 mm, collés sur feuilles de papier avec joint de 0,76 mm, dimensions des plaques 322x322 mm.

Reines Glasmosaik oder Glasmosaik mit Aventurin oder mit Emaille, viereckige abgefaste Steinchen im Format 10x10 mm, Stärke 4 mm, auf Papier geklebt, Fugenbreite 0,76 mm, Gesamtabmessung der Blätter 322x322 mm.

Mosaico de vidrio o mosaico de vidrio y Avventurina, o mosaico de vidrio y esmalte, constituido por piezas cuadradas con cantos biselados de tamaño 10x10 mm, espesor de 4 mm, pegadas sobre papel con junta de 0,76 mm, por una dimensión total de la hoja de 322x322 mm.

OPERA 15

Mosaico di vetro costituito da tessere quadrate, formato 15x15 mm, spessore 6mm (+/- 1), montate su fogli di carta con giunto di ~1,2 mm, per una dimensione totale del foglio di 322x322 mm.

Glass mosaic of square tesserae, facial dimensions 15x15mm (5/8" x 5/8"), with a thickness of 6mm (+/- 1) (1/4"). It is paper face mounted with a joint of ~1,2 mm (1/4"). Overall sheet dimension is 322x322 mm (12 11/16" x 12 11/16").

Mosaïque de verre constitué de tesselles carrées, format 15x15 mm, épaisseur 6mm (+/- 1), collées sur feuilles de papier, avec joint de ~1,2mm, pour une dimension totale de la feuille de 322x322 mm.

Quadratisches Glasmosaik im Format 15x15 mm mit 6mm (+/- 1) Stärke. Es ist vorderseitig papierverklebt mit einer Fugenbreite von ca.1,2 mm. Die Abmessung des Blattes ist 322x322 mm.

Mosaico de vidrio constituido por teselas cuadradas, formato 15x15 mm, espesor de 6mm (+/- 1), montado sobre hojas de papel con juntas de ~1,2 mm, por una dimensión total de la hoja de 322x322 mm.

OPERA 25

Mosaico di vetro costituito da tessere quadrate, formato 25x25 mm, spessore 6mm (+/- 1), montate su fogli di carta con giunto di ~1,57 mm, per una dimensione totale del foglio di 317x317 mm.

Glass mosaic of square tesserae, facial dimensions 25x25mm (1" x 1"), with a thickness of 6mm (+/- 1) (1/4"). It is paper face mounted with a joint of 1,57 mm (1/16"). Overall sheet dimension is 317x317 mm (12 1/2" x 12 1/2").

Mosaïque de verre constitué de tesselles carrées, format 25x25 mm, épaisseur 6mm (+/- 1), collées sur feuilles de papier, avec joint de 1,57mm, pour une dimension totale de la feuille de 317x317 mm.

Quadratisches Glasmosaik im Format 25x25 mm mit 6mm (+/- 1) Stärke. Es ist vorderseitig papierverklebt mit einer Fugenbreite von ca. 1,57 mm. Die Abmessung des Blattes ist 317x317 mm.

Mosaico de vidrio constituido por teselas cuadradas, formato 25x25 mm, espesor de 6mm (+/- 1), montado sobre hojas de papel con juntas de ~1,57 mm, por una dimensión total de la hoja de 317x317 mm.

VINTAGE

Mosaico di smalto, costituito da tessere 25x25 mm, spessore 4 mm, che presentano intenzionali irregolarità: bordi non lineari, colore sfumato, superficie volutamente imperfetta. Le tessere sono montate su fogli di carta con giunto ~1,2 mm, per una dimensione del foglio di 313,2x313,2 mm.

Enamel mosaic, consisting of 25x25 mm (1"x1") tiles, 4 mm (5/32") thickness. Vintage mosaic tiles deliberately present small imperfections with uneven edges, faded colours and rough surfaces, giving the product its unique look. Paper face mounted with a joint of ~1.2 mm (1/4"). Overall sheets dimension is 313.2x313.2 mm (12 21/64" x 12 21/64").

Mosaïque en émail, composée par des tesselles dont le format est de 25x25 mm et l'épaisseur est de 4 mm, caractérisée par des irrégularités intentionnelles, telles que des bords non linéaires, des couleurs nuancées et une surface délibérément inégale. Mosaïque collée sur papier, avec des joints de ~1,2 mm, sur des plaques dont les dimensions sont de 313,2x313,2 mm.

Mosaik aus Emaille im Format 25x25 mm, Stärke 4 mm. Die Unregelmässigkeiten sind gewollt: unebene Kanten, verwaschene Farbe, unvollkommene Oberfläche. Das Mosaik ist vorderseitig papiergeklebt und hat eine Fugenbreite von ca.1,2 mm. Die Blattgröße beträgt 313,2x313,2 mm.

Mosaico en esmalte caracterizado por imperfecciones intencionales: bordes irregulares, colores sombreados y superficie discontinua. Constituido por teselas cuyo tamaño es de 25x25 mm, montadas sobre papel y con junta de ~1,2 mm. Cada hoja mide 313,2x313,2 mm.

VARIATIONS

Mosaico di vetro costituito da tessere quadrate e bisellate, di formato 10x10 e 20x20 mm, spessore 4 mm, montate su fogli di carta con giunto di ~1 mm, per una dimensione totale del foglio di 272x272 mm.

Glass mosaic of square and bevelled tesserae, facial dimensions 10x10 (3/8" x 3/8") and 20x20 mm (3/4" x 3/4") with a thickness of 4 mm (5/32"). It is paper face mounted with a joint of ~1 mm (13/64"). Overall sheet dimensions 272x272 mm (10 23/32" x 10 23/32").

Mosaïque en pâte de verre constituée de carreaux réguliers et biseautés, format 10x10 et 20x20 mm, épaisseur 4 mm, collés sur feuilles de papier avec joint de ~1 mm, dimensions des plaques 272x272 mm.

Reines Glasmosaik, viereckige abgefaste Steinchen im Format 10x10 e 20x20 mm, Stärke 4 mm, auf Papier geklebt, Fugenbreite ~1 mm, Gesamtabmessung der Blätter 272x272 mm.

Mosaico de vidrio constituido por piezas cuadradas con cantos biselados de tamaño 10x10 y 20x20 mm, espesor de 4 mm, pegadas sobre papel con junta de ~1 mm, por una dimensión total de la hoja de 272x272 mm.

VOCI DI CAPITOLATO

specification data
cahier des charges
Produktbeschreibung
especificaciones

5X5

Mosaico di vetro, Avventurina e smalto costituito da tessere di formato 50x50 mm, spessore 4,5 mm, montate su fogli di carta con giunto di 2 mm, per una dimensione totale del foglio di 310x310 mm.

Tile in a 50x50 mm (2"x2") format, available in glass mosaic, Avventurine and smalto mosaics with a thickness of 4,5 mm (3/16"). It is paper face mounted with a joint of 2 mm (~3/32"). Overall sheet dimensions 310x310 mm (12 7/32"x12 7/32").

Mosaïque en pâte de verre, Avventurina et smalto constituée de tesselles en format 50x50 mm, épaisseur 4,5 mm, collées sur feuilles de papier, avec joint de 2 mm, dimensions des feuillets 310x310 mm.

Glasmosaik mit Aventurin oder mit Emaille, Steinchen im Format 50x50 mm, Stärke 4,5 mm, auf Papier geklebt, Fugenbreite 2 mm, Gesamtabmessung der Blätter 310x310 mm.

Mosaico de vidrio, Avventurina y esmalte constituido por teselas de tamaño 50x50 mm, espesor de 4,5 mm, pegadas sobre papel, con junta de 2 mm, por una dimension total de la hoja de 310x310 mm.

OPUS ROMANO 12

Mosaico di smalto di vetro sinterizzato, costituito da tessere quadrate, di formato 12x12 mm, spessore 4 mm, montate su fogli di carta, con giunto di 0,74 mm, per una dimensione totale del foglio di 293x293 mm.

Sintered glass enamel mosaic of square tesserae, facial dimension of 12x12 mm (1/2" x 1/2"), with a thickness of 4 mm (5/32"). It is paper face mounted with a joint of 0,74 mm (~1/4"). Overall sheet dimensions 293x293 mm (11 6/16" x 11 6/16").

Mosaïque en émail de verre fritté, constituée par des carreaux de 12x12 mm, épaisseur 4 mm, collés sur papier, avec joint 0,74 mm, dimensions des feuillets de 293x293 mm.

Mosaik aus gesinterter venezianischer Emaille, viereckige abgefaste Steinchen im Format 12x12 mm, Stärke 4 mm, auf Papier geklebt, Fugenbreite 0,74 mm, Gesamtabmessung der Blätter 293x293 mm.

Mosaico de esmalte de vidrio sinterizado, constituido por piezas cuadradas de tamaño 12x12 mm, espesor de 4 mm, pegadas sobre papel, con junta de 0,74 mm, por una dimension total de la hoja de 293x293 mm.

ORO BIS

Mosaico di vetro e oro, costituito da una foglia d'oro inserita tra due vetri di protezione, composto da tessere quadrate, bisellate, in formato 20x20 mm e 10x10 mm, spessore 4 mm, montate su fogli di carta con un giunto di 1,57 mm (per il formato 20x20 mm), 0,76 mm (per il formato 10x10 mm), per una dimensione totale del foglio di 322x322 mm.

In caso di utilizzo in piscina, sostituire l'Oro Bianco Bis con il Platino Bis.

Glass mosaic of square and bevelled tesserae, made of a gold leaf sandwiched between two protective layers of glass; facial dimensions 20x20 mm (3/4"x3/4") and 10x10 mm (3/8"x3/8"), with a thickness of 4 mm (5/32"). It is paper face mounted with a joint of 1,57 mm (1/16"), size 20x20 mm (3/4"x3/4"), 0,76 mm (1/4"), size 10x10 mm (3/8"x3/8"). Overall sheet dimensions 322x322 mm (12 11/16"x12 11/16").

For use in swimming pool, replace Oro Bis Bianco (white gold mosaic) with Platino Bis.

Mosaïque d'or et de verre, constituée par une feuille d'or protégée par deux couches de verre et composée de tesselles carrées et biseautées, en format 20x20 mm et 10x10 mm, épaisseur 4 mm, collées sur support papier, joint de 1,57 mm (format 20x20 mm) ou 0,76 mm (format 10x10 mm), vendue en plaques de 322 x 322 mm.

Pour toute utilisation dans des piscines, remplacer le Oro Bis blanc par le Platino Bis.

Glasmosaik mit Gold, bestehend aus einer Goldfolie eingelegt zwischen 2 Schichten Schutzglas, viereckige abgefaste Steinchen im Format 20x20 mm und 10x10 mm, Stärke 4 mm, auf Papier geklebt. Fugenbreite 1,57 mm (Format 20x20 mm), 0,76 mm (Format 10x10 mm); Gesamtabmessung der Blätter 322x322 mm.

Bei Verlegung in Schwimmbädern wird das Weissgold Bis durch das Platin Bis ersetzt.

Mosaico de vidrio y oro, constituido por una lámina de oro puesta entre dos vidrios de protección, compuesto por piezas cuadradas con cantos biselados de tamaño 20x20 mm y 10x10 mm, espesor de 4 mm, pegadas sobre papel, con junta

de 1,57 mm (tamaño 20x20 mm), 0,76 mm (tamaño 10x10 mm), por una dimension total de la hoja de 322x322 mm.

Se ruega sustituir el Oro Bis blanco por el Platino Bis para toda aplicación en piscina.

PLATINO BIS

Mosaico di vetro e platino, costituito da una foglia di platino al 100%, inserita tra due vetri di protezione, composto da tessere quadrate, bisellate, in formato 20x20 mm e 10x10 mm, spessore 4 mm, montate su fogli di carta con un giunto di 1,57 mm (per il formato 20x20 mm), 0,76 mm (per il formato 10x10 mm), per una dimensione totale del foglio di 322x322 mm.

Glass mosaic of square and bevelled tesserae, made of a 100% platinum leaf sandwiched between two protective layers of glass; facial dimensions 20x20 mm (3/4"x3/4") and 10x10 mm (3/8"x3/8"), with a thickness of 4 mm (5/32"). It is paper face mounted with a joint of 1,57 mm (1/16"), size 20x20 mm (3/4"x3/4"), 0,76 mm (1/4"), size 10x10 mm (3/8"x3/8"). Overall sheet dimensions 322x322 mm (12 11/16"x12 11/16").

Mosaïque de platine pur et verre, constituée par une feuille de platine à 100% protégée par deux couches de verre et composée de tesselles carrées et biseautées, en format 20x20 mm et 10x10 mm, épaisseur 4 mm, collées sur support papier, joint de 1,57 mm (format 20x20 mm) ou 0,76 mm (format 10x10 mm), vendue en plaques de 322 x 322 mm.

Glasmosaik mit Platin aus viereckigen abgefasten Steinen, im Format 20x20 mm und 10x10 mm, Stärke 4 mm, bestehend aus einer zwischen zwei Schichten Schutzglas eingesetzten Platinfolie, auf Papier geklebt, mit einer Fugenbreite von 1,57 mm (Format 20x20 mm) und 0,76 mm (Format 10x10 mm), die Blattgröße ist 322x322 mm.

Mosaico de vidrio y platino, constituido por una lámina de platino al 100% puesta entre dos vidrios de protección, compuesto por piezas cuadradas con cantos biselados de tamaño 20x20 mm y 10x10 mm, espesor de 4 mm, pegadas sobre papel, con junta de 1,57 mm (tamaño 20x20 mm), 0,76 mm (tamaño 10x10 mm), por una dimension total de la hoja de 322x322 mm.

Per ulteriori informazioni, consultare la scheda prodotto e le istruzioni di posa e manutenzione nell'area tecnica del sito www.bisazza.com.

For more information, refer to the product data sheet and laying and maintenance instructions in the Technical Area of the site www.bisazza.com.

Pour tout complément d'information, veuillez consulter la fiche du produit, aussi bien que les instructions pour la pose et l'entretien correspondantes, dans la section technique de notre site www.bisazza.com.

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Homepage, da finden Sie unter dem Kapitel Technische Hinweise, Wood, das Produktdatenblatt, die Pflegehinweise und die Verlegeanweisungen.

Para más información, consulte la ficha de producto y las instrucciones para la colocación y de mantenimiento en el apartado técnico de nuestra página web www.bisazza.com.



NEW INSTALLATION KIT



AD HOC 2,7 kg

Collante cementizio bianco ad alte prestazioni per l'incollaggio di mosaico vetroso Bisazza, da miscelare con il lattice ULTRA.
 High performance white cement adhesive for the installation of Bisazza glass mosaics, to be mixed with ULTRA latex.
 Composé à base de mortier blanc à hautes performances pour la pose de mosaïque de verre Bisazza, à mélanger avec latex ULTRA.
 Leistungsstarker weißer Zementkleber für die Verklebung von Bisazza Glasmosaik, mit Latex ULTRA zu vermischen.
 Cemento cola blanco de altas prestaciones para pegar mosaico de vidrio Bisazza, para mezclar con el látex ULTRA.

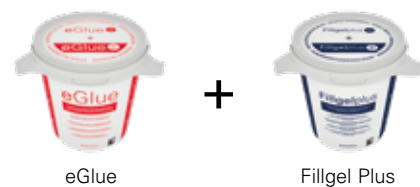
ULTRA 1,75 kg

Lattice elasticizzante polimero modificato da miscelare al collante AD HOC.
 Modified latex polymer to be mixed with AD HOC adhesive.
 Lattice élastifiant polymère modifié à mélanger avec la colle AD HOC.
 Elastifizierende Latexdispersion aus modifiziertem Polymer zum Mischen mit dem Klebstoff AD HOC.
 Látex elástico, polímero modificado, para mezclar con la cola AD HOC.

FILLGEL PLUS 3 kg

Stucco colorato epossidico per mosaico di vetro Bisazza.
 Special coloured epoxy grout for Bisazza glass mosaic.
 Mortier coloré époxy pour joints de mosaïque Bisazza.
 Farbige Spezial-Epoxydharzfugenmasse für Bisazza Glasmosaik.
 Pasta de rejuntar epoxídica coloreada para mosaico de vidrio.

EPOXY INSTALLATION KIT



EGLUE 3,247 kg

Adesivo epossidico bicomponente per l'incollaggio di mosaico vetroso Bisazza.
 Bicomponent epoxy adhesive for the installation of Bisazza glass mosaics.
 Adhésif époxyde a deux composants pour la pose de mosaïque de verre Bisazza.
 Zweikomponentiger Epoxyklebstoff für die Verklebung von Bisazza Glasmosaik.
 Adhesivo epoxídico bicomponente para pegar mosaico de vidrio Bisazza.

FILLGEL PLUS 3 kg

Stucco colorato epossidico per mosaico di vetro Bisazza.
 Special coloured epoxy grout for Bisazza glass mosaic.
 Mortier coloré époxy pour joints de mosaïque Bisazza.
 Farbige Spezial-Epoxydharzfugenmasse für Bisazza Glasmosaik.
 Pasta de rejuntar epoxídica coloreada para mosaico de vidrio.

POOL INSTALLATION SYSTEM



AD HOC 15 kg

Collante cementizio bianco ad alte prestazioni per l'incollaggio di mosaico vetroso Bisazza, da miscelare con il lattice ULTRA.
 High performance white cement adhesive for the installation of Bisazza glass mosaics, to be mixed with ULTRA latex.
 Composé à base de mortier blanc à hautes performances pour la pose de mosaïque de verre Bisazza, à mélanger avec latex ULTRA.
 Leistungsstarker weißer Zementkleber für die Verklebung von Bisazza Glasmosaik, mit Latex ULTRA zu vermischen.
 Cemento cola blanco de altas prestaciones para pegar mosaico de vidrio Bisazza, para mezclar con el látex ULTRA.

ULTRA 9,5 kg

Lattice elasticizzante polimero modificato da miscelare al collante AD HOC.
 Modified latex polymer to be mixed with AD HOC adhesive.
 Lattice élastifiant polymère modifié à mélanger avec la colle AD HOC.
 Elastifizierende Latexdispersion aus modifiziertem Polymer zum Mischen mit dem Klebstoff AD HOC.
 Látex elástico, polímero modificado, para mezclar con la cola AD HOC.

POOL EGROUT 3 kg

Stucco colorato epossidico per mosaico di vetro Bisazza, specifico per piscine.
 Coloured epoxy grout for Bisazza glass mosaic, specifically designed for pools.
 Mortier coloré époxy pour joints de mosaïque Bisazza, spécifique pour piscines.
 Farbige Spezial-Epoxydharzfugenmasse für Bisazza Glasmosaik, speziell für Pools.
 Pasta de rejuntar epoxídica coloreada para mosaico de vidrio, específico para piscinas.

EPOXY POOL INSTALLATION SYSTEM



EGLUE 3,247 kg

Adesivo epossidico bicomponente per l'incollaggio di mosaico vetroso Bisazza.
 Bicomponent epoxy adhesive for the installation of Bisazza glass mosaics.
 Adhésif époxyde a deux composants pour la pose de mosaïque de verre Bisazza.
 Zweikomponentiger Epoxyklebstoff für die Verklebung von Bisazza Glasmosaik.
 Adhesivo epoxídico bicomponente para pegar mosaico de vidrio Bisazza.

POOL EGROUT 3 kg

Stucco colorato epossidico per mosaico di vetro Bisazza, specifico per piscine.
 Coloured epoxy grout for Bisazza glass mosaic, specifically designed for pools.
 Mortier coloré époxy pour joints de mosaïque Bisazza, spécifique pour piscines.
 Farbige Spezial-Epoxydharzfugenmasse für Bisazza Glasmosaik, speziell für Pools.
 Pasta de rejuntar epoxídica coloreada para mosaico de vidrio, específico para piscinas.

CAMPI DI APPLICAZIONE

typical applications
champs d'applications
Anwendungsbereiche
ámbitos de aplicación

Bisazza consiglia di utilizzare NEW INSTALLATION KIT per tutti gli articoli in mosaico e per tutti i campi di applicazione, tranne che in piscina. Per utilizzo in piscina si consiglia l'utilizzo di POOL INSTALLATION SYSTEM. Fanno eccezione gli articoli indicati nella tabella sottostante.

The NEW INSTALLATION KIT is recommended for the installation of all mosaic products to any area apart from pools, where the POOL INSTALLATION SYSTEM is preferable. The items listed below are excluded.

Bisazza préconise l'utilisation du NEW INSTALLATION KIT pour tous les produits en mosaïque et pour toutes les destinations d'usage hormis en piscine. Pour l'installation en piscine, on conseille l'utilisation du POOL INSTALLATION SYSTEM. Les articles dans le tableau ci-dessous sont exclus.

Bisazza empfiehlt, NEW INSTALLATION KIT für alle Mosaik Produkte und alle Anwendungsbereiche, ausgenommen im Pool, zu verwenden. Im Poolbereich ist die Verwendung von POOL INSTALLATION SYSTEM empfohlen. Eine Ausnahme bilden die in der folgenden Tabelle aufgeführten Artikel.

Bisazza recomienda utilizar el NEW INSTALLATION KIT para todos los productos en mosaico y para todos los ámbitos de aplicación, excepto en piscina. Para la instalación en piscina, se recomienda el uso de POOL INSTALLATION SYSTEM. Los artículos indicados en la tabla siguiente son excluidos.

	INTERNI INTERIORS INTÉRIEUR INNENBEREICHE INTERIORES	AMBIENTI UMIDI* HUMID AREAS* MILIEUX HUMIDES* NASSBEREICHENE* ZONAS HÚMEDAS*	PISCINA / ESTERNI POOL / OUTDOORS PISCINE / EXTERIEUR SCHWIMMBAD / AUSSENBEREICHE PISCINA / EXTERIOR
VTC 10.03 - VTC 10.05 - VTC 10.09 - VTC 10.15 VTC 10.18 - VTC 10.37 - VTC 10.62 - VTC 10.87			
VTC 20.03 - VTC 20.05 - VTC 20.09 - VTC 20.15 VTC 20.18 - VTC 20.37 - VTC 20.62 - VTC 20.87	EPOXY INSTALLATION KIT	EPOXY INSTALLATION KIT	EPOXY POOL INSTALLATION SYSTEM
FL 09 - FL 87			
CANVAS	EPOXY INSTALLATION KIT	EPOXY INSTALLATION KIT	EPOXY POOL INSTALLATION SYSTEM
OPERA 15 OPERA 25	EPOXY INSTALLATION KIT	EPOXY INSTALLATION KIT	EPOXY POOL INSTALLATION SYSTEM
SFUMATURE 10 SHADING BLENDS 10	EPOXY INSTALLATION KIT	EPOXY INSTALLATION KIT	EPOXY POOL INSTALLATION SYSTEM
DECORI 10 DECORATIONS 10	EPOXY INSTALLATION KIT	EPOXY INSTALLATION KIT	EPOXY POOL INSTALLATION SYSTEM
DECORI OPUS ROMANO DECORATIONS OPUS ROMANO	EPOXY INSTALLATION KIT	EPOXY INSTALLATION KIT	EPOXY POOL INSTALLATION SYSTEM
THE CRYSTAL COLLECTION	EPOXY INSTALLATION KIT	-	-
DECORI IN TECNICA ARTISTICA DECORATIONS IN ARTISTIC TECHNIQUE	EPOXY INSTALLATION KIT	EPOXY INSTALLATION KIT	EPOXY POOL INSTALLATION SYSTEM

SUPPORTI

substrates
supports
Untergrund
soportes

Massetto cementizio
Cement render/screed
Chape en ciment
Zementestrich
Solera de cemento

Calcestruzzo
Reinforced concrete
Béton armé
Stahlbeton
Hormigón armado

Intonaco grezzo liscio
Smooth render
Enduit brut lisse
Geglätteter Rohputz
Enlucido grueso alisado

Pavimento riscaldato
Heated floor
Sol chauffant
Beheizter Fußboden
Suelo radiante

Legno
Wood
Bois
Holz
Madera

Metallo
Metal
Métal
Eisen
Metal

Vetro
Glass
Verre
Glas
Vidrio

Alluminio
Aluminium
Aluminium
Aluminium
Aluminio

Cartongesso
Plasterboard
Placoplâtre
Gipskarton
Cartón yeso

Cartongesso trattato con primer
Plasterboard treated with primer
Placoplâtre traité avec un primaire
Mit Primer behandelter Gipskarton
Cartón yeso tratado con imprimación

Pannello in polistirene con finitura cementizia
Polystyrene hard foam panel with cement finish
Panneau en mousse dure de polystyrène finition ciment
Bauplatte aus extrudiertem Polystyrol- Hartschaum mit zementärer Oberfläche
Panel de polistireno con acabado en cemento

Pannello in cemento alleggerito
Lightweight fiber-reinforced cement panel
Panneau en ciment léger
Zementgebundene Trockenbauplatte
Panel de hormigón ligero

	NEW INSTALLATION KIT	EPOXY INSTALLATION KIT
Massetto cementizio Cement render/screed Chape en ciment Zementestrich Solera de cemento	✓	✓
Calcestruzzo Reinforced concrete Béton armé Stahlbeton Hormigón armado	✓	✓
Intonaco grezzo liscio Smooth render Enduit brut lisse Geglätteter Rohputz Enlucido grueso alisado	✓	✓
Pavimento riscaldato Heated floor Sol chauffant Beheizter Fußboden Suelo radiante	✓	✓
Legno Wood Bois Holz Madera		✓
Metallo Metal Métal Eisen Metal		✓
Vetro Glass Verre Glas Vidrio		✓
Alluminio Aluminium Aluminium Aluminium Aluminio		✓
Cartongesso Plasterboard Placoplâtre Gipskarton Cartón yeso		✓
Cartongesso trattato con primer Plasterboard treated with primer Placoplâtre traité avec un primaire Mit Primer behandelter Gipskarton Cartón yeso tratado con imprimación	✓	✓
Pannello in polistirene con finitura cementizia Polystyrene hard foam panel with cement finish Panneau en mousse dure de polystyrène finition ciment Bauplatte aus extrudiertem Polystyrol- Hartschaum mit zementärer Oberfläche Panel de polistireno con acabado en cemento	✓	✓
Pannello in cemento alleggerito Lightweight fiber-reinforced cement panel Panneau en ciment léger Zementgebundene Trockenbauplatte Panel de hormigón ligero	✓	✓

* Doccia, SPA / Shower, SPA / Douche, SPA / Dusche, SPA / Ducha, SPA

FILLGEL PLUS Stucco colorato epossidico per mosaico di vetro Bisazza

Special coloured epoxy grout for Bisazza glass mosaic
Mortier coloré époxy pour joints de mosaïque Bisazza
Farbige Spezial-Epoxydharzfugenmasse für Bisazza Glasmosaik
Pasta de rejuntar epoxídica coloreada para mosaico de vidrio



Fillgel plus 1104 neutro base **non va utilizzato in esterno, in piscina e in ambienti umidi.**

Si sconsiglia l'utilizzo in esterno dei colori Fillgel plus 1101 bianco alabastro, 1102 bianco panna e 1103 bianco neve in quanto, nel tempo, tendono ad ingiallire.

Fillgel plus 1104 neutro base **is not suitable for outdoors, pools and wet areas.**

We do not recommend the use of Fillgel plus 1101 bianco alabastro, 1102 bianco panna and 1103 bianco neve **outdoors** as they tend to turn yellow overtime.

Fillgel plus 1104 neutro base **n'est pas adapté à une utilisation en piscine, en milieux humides ni en extérieur.**

Nous déconseillons l'application de Fillgel plus 1101 bianco alabastro, 1102 bianco panna et 1103 bianco neve **à l'extérieur** car ils ont tendance à jaunir au fil du temps.

Fillgel plus 1104 neutro base **ist nicht im Außenbereich, im Schwimmbad und in Umgebungen mit hohem Feuchtigkeitsgehalt zu verwenden.**
Die Verwendung von Fillgel plus 1101 bianco alabastro, 1102 bianco panna und 1103 bianco neve ist **im Außenbereich auch abzuraten**, weil sie im Laufe der Zeit vergilben können.

El Fillgel plus 1104 neutro base **no se debe utilizar en el exterior, en las piscinas y ambientes húmedos.**

Se desaconseja utilizar en el exterior el Fillgel plus 1101 bianco alabastro, 1102 bianco panna y 1103 bianco neve ya que, con el tiempo, tienden a amarillear.

POOL EGROUT Stucco colorato epossidico per mosaico di vetro Bisazza, specifico per piscine

Coloured epoxy grout for Bisazza glass mosaic, specifically designed for pools
Mortier coloré époxy pour joints de mosaïque Bisazza, spécifique pour piscines
Farbige Spezial-Epoxydharzfugenmasse für Bisazza Glasmosaik, speziell für Pools
Pasta de rejuntar epoxídica coloreada para mosaico de vidrio, específico para piscinas



AVVERTENZE IMPORTANTI

warning
consignes importantes
Wichtige Hinweise
advertencias importantes

Per una posa corretta, il sottofondo deve avere una superficie perfettamente liscia, regolare e bianca, deve essere maturo, consistente, stabile e asciutto. In attesa di essere utilizzati in cantiere, tutti i materiali devono essere stoccati al coperto, al riparo da pioggia e umidità. Per piscine con vasca in vetroresina o in acciaio, contattare l'ufficio tecnico Bisazza (installation.department@bisazza.com).

Fare sempre riferimento alle indicazioni riportate nelle schede tecniche.

For correct application, the support must have a perfectly smooth, even and white surface, and must be mature, dry, sound and stable. Before the application, all the materials should be stored in a dry place sheltered from rain and humidity. For information on use with fibreglass or steel swimming pools, contact Bisazza's technical office (installation.department@bisazza.com).

Always follow the instructions reported in the technical sheets.

Pour poser la mosaïque correctement, le support doit absolument être sec, mûr, solide et stable avec une surface parfaitement lisse, uniforme et blanche. Avant l'utilisation sur le chantier, il est conseillé de stocker tous les matériaux dans un lieu sec à l'abri de la pluie et de l'humidité. Pour les piscines avec une coque en fibre de verre ou en acier, contacter le service technique Bisazza (installation.department@bisazza.com).

Suivre les instructions reportées sur les fiches techniques.

Für optimale Ergebnisse muss der Untergrund eine vollkommen glatte, weiße und gleichmäßige Oberfläche aufweisen, ausgereift, fest, stabil und trocken sein. Bitte beachten Sie, dass alle Materialien vor dem Gebrauch vor Regen und Feuchtigkeit geschützt gelagert werden müssen. Für Schwimmbäder mit Becken aus Glasfaserkunststoff oder Stahl wenden Sie sich bitte an das Technische Büro von Bisazza (installation.department@bisazza.com).

Beziehen Sie sich immer auf die Hinweise in den technischen Datenblätter.

Para una correcta colocación, el soporte debe estar seco, ser consistente, estable y presentar una superficie perfectamente lisa, regular y blanca. A la espera de ser utilizados, todos los materiales se deben almacenar en interiores, lejos de la lluvia y la humedad. Para vasos de piscina en fibra de vidrio o acero, contactar con el departamento técnico Bisazza (installation.department@bisazza.com).

Consulte siempre las indicaciones especificadas de las fichas técnicas.

MANUTENZIONE E PULIZIA DELLE SUPERFICI IN MOSAICO VETROSO

Per la manutenzione e la pulizia delle superfici in mosaico vetroso utilizzare detergenti di uso comune (tranne quelli contenenti acido fluoridrico o acido fosforico), avendo cura di risciacquare abbondantemente con acqua. I detersivi alcalini devono essere usati con attenzione e risciacquati velocemente. Qualsiasi prodotto per la pulizia non deve essere usato su superfici calde o esposte direttamente ai raggi del sole. Evitare l'uso di strumenti abrasivi e getti d'acqua ad alta pressione.

MAINTENANCE AND CLEANING OF GLASS MOSAIC SURFACES

Use ordinary cleaning products for maintenance and cleaning of glass mosaic surfaces (except those containing hydrofluoric acid or phosphoric acid), being careful to rinse thoroughly with water. Alkaline detergents should be used carefully and rapidly rinsed out with water. Any cleaning product should not be used on heated or directly exposed to sunrays surfaces. Avoid using abrasive tools and high pressure jets of water.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES SURFACES EN MOSAÏQUE DE VERRE

Pour l'entretien et le nettoyage des surfaces en mosaïque de verre, utiliser des détergents d'usage courant (sauf ceux contenant de l'acide fluorhydrique ou de l'acide phosphorique), en veillant à bien rincer abondamment avec de l'eau. Tout détergent alcalin est à utiliser avec attention et à rincer rapidement. Tout produit pour le nettoyage ne doit pas être utilisé sur des surfaces chaudes ou directement exposées aux rayons solaires. Eviter l'utilisation d'instruments abrasifs et des jets d'eau à haute pression.

PFLEGE UND REINIGUNG VON OBERFLÄCHEN AUS GLASMOSAÏK

Zur Pflege und Reinigung der Oberflächen aus Glasmosaik können traditionelle Reinigungsmittel verwendet werden (außer Produkten, die Fluorwasserstoffsäure oder Phosphorsäure enthalten), wobei lediglich darauf zu achten ist, das Reinigungsmittel anschließend mit reichlich Wasser abzuspülen. Die alkalischen Reinigungsmittel müssen vorsichtig verwendet und schnell ausgespült werden. Reinigungsmittel dürfen nicht auf heiße Oberfläche oder direkter Sonneneinstrahlung verwendet werden. Die Reinigung mit Hochdruckwasserstrahl und abrasiven Produkten ist zu vermeiden.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE LAS SUPERFICIES EN MOSAICO DE VIDRIO

Para el mantenimiento y la limpieza de las superficies revestidas en mosaico de vidrio, utilizar detergentes de uso común (a excepción de los que contienen ácido fluorhídrico o ácido fosfórico), y aclarar con abundante agua. Los detergentes alcalinos se deben usar con cuidado y enjuagar rápidamente. No debe utilizarse ningún producto de limpieza sobre superficies calientes, ni expuestas a la luz solar directa. Evite el uso de herramientas abrasivas y chorros de agua a alta presión.

INDICE ALFABETICO

contents
index alphabétique
Alphabetisches Inhaltsverzeichnis
índice alfabético

5X5	22
A	
Acacia	89
Acer	90
Acquario	102
Adalgisa	118
Adelaide Dark Grey - design Carlo Dal Bianco	244
Adelaide Pink - design Carlo Dal Bianco	244
Adria	110
Affresco - design Paola Navone	282
Agamennone	120
Agave	76
Albert Blue - design Ferruccio Laviani	356
Albert Grey - design Ferruccio Laviani	358
Albert Yellow - design Ferruccio Laviani	358
Alessandra	56
Alexandria - design Tricia Guild	236-239
Alfabeto Negativo	661
Alfabeto Positivo	660
Algeri	89
Alina	92
Alloro	98
Alma	78
Altea	76
Alternance Bleue - design Andrée Putman	558
Alternance Grise - design Andrée Putman	558
Alternance Noir & Blanc - design Andrée Putman	558
Amalia	56
Amanda	88
Ambr	89
Amelie Blue - design Emilio Pucci	576-579
Amelie Green - design Emilio Pucci	506-509
Anastasia	56
André Blanc - design Ferruccio Laviani	354
André Bleu - design Ferruccio Laviani	355
Andromeda Blue - design Edward van Vliet	312
Andromeda Oro - design Edward van Vliet	312
Angelica 12	127
Ankara	93
Annabella	86
Antea 12	128
Antonella	104
Ardassa Emerald - design Tricia Guild	279
Ardassa Ivory - design Tricia Guild	278
Artemide Oro Bianco 10	666
Artemide Oro Giallo 10	666
Atlanta	106
Audrey	106
Augusta	112
Aurora	52
Azzurra 12	127
B	
Bahamas	96
Baltimora	72
Bamboo Black - design René Gonzalez	572
Bamboo White - design René Gonzalez	573
Bangkok	93
Basic Black - design Carlo Dal Bianco	632
Basic Brown - design Carlo Dal Bianco	632
Basic Red - design Carlo Dal Bianco	632
Begonia	146
Begonia Whiteless	146
Beirut	73
Berenice 12	131
Berna	74
Bloem Blu - design Marcel Wanders	478
Bloem Rosso - design Marcel Wanders	478
Blue Vases - design Carlo Dal Bianco	366-367
Bocca - design Fornasetti	330-333
Bolero - design Carlo Dal Bianco	438
Bonaparte Wall - design Carlo Dal Bianco	384
Bonn	74
Bougainvillier - design Carlo Dal Bianco	208
Bouquet - design Carlo Dal Bianco	272
Brasilia	110

Brigitte	88
Bruxelles	74
Budapest	78
C	
Calcedonio	124
Calicanto	138
Calicanto Whiteless	138
Calystegia - design Kiki van Eijk	180-181
Camberra	108
Camilla	92
Canvas	18
Carina 12	132
Carla 12	131
Carmela 12	131
Carmina 12	132
Casilda 12	128
Casimira 12	127
Cassandra	60
Caterina	52
Catina Marrone - design Carlo Dal Bianco	644
Catina Nero - design Carlo Dal Bianco	644
Catina Rosso - design Carlo Dal Bianco	644
Cecilia	93
Cerf Bleu - design Vincent Darré	320
Cerf Gris - design Vincent Darré	316
Cerf Vert - design Vincent Darré	324
Chains Black - design Marco Braga	466
Chains Blue - design Marco Braga	462
Chains Brown - design Marco Braga	462
Chains Grey - design Marco Braga	466
Charlottenberg - design Tricia Guild	220
Charlottenberg One - design Tricia Guild	222
Charlottenberg One 20 - design Tricia Guild	596
Checkmate Black - design Carlo Dal Bianco	430
Checkmate Brown - design Carlo Dal Bianco	430
Chester Pink - design Marco Braga	390
Chester White - design Marco Braga	390
Chiara	89
Chic Black - design Carlo Dal Bianco	308
Chic White - design Carlo Dal Bianco	308
China Birds Blue - design Marco Braga	392
China Birds Brown - design Marco Braga	394
Chinoiserie - design Carlo Dal Bianco	434-437
Chios	662
Cipriana 12	128
Clara 12	128
Clarissa 12	127
Clear Water - design Tord Boontje	538
Clemenzia 12	131
Cleofe 12	127
Clouds	518
Columnn Green - design Jaime Hayon	548
Cora 12	128
Corallo - design Marco Braga	522
Corals & Seahorses Black	440
Corals & Seahorses Blue	441
Corals & Seahorses White	440
Corfù - design Marco Braga	580
Corinna 12	127
Corinzio Wall - design Carlo Dal Bianco	388
Cornelia	114
Cosetta	60
Cosima	60
Cosma 12	128
Crispina	114
Cristina	99
Crocodile Black - design Carlo Dal Bianco	654
Crocodile Brown - design Carlo Dal Bianco	654
Crocodile Red - design Carlo Dal Bianco	654
Cronida 12	132
Cruise	69
D	
Dacca	77
Dafne	102
Dalia Blu - design Carlo Dal Bianco	218

INDICE ALFABETICO

contents
index alphabétique
Alphabetisches Inhaltsverzeichnis
índice alfabético

Dama Marrone - design Carlo Dal Bianco	630
Dama Nera - design Carlo Dal Bianco	630
Dama Rossa - design Carlo Dal Bianco	630
Damasco Bianco - design Carlo Dal Bianco	406
Damasco Black - design Carlo Dal Bianco	404
Damasco Opale - design Carlo Dal Bianco	404
Damasco Oro Bianco - design Carlo Dal Bianco	406
Damasco Oro Giallo - design Carlo Dal Bianco	408
Damasco Rosso Oro - design Carlo Dal Bianco	410
Daria 12	130
Dark Water - design Tord Boontje	536
Data Black - design Jürgen Mayer H.	616
Data Green - design Jürgen Mayer H.	616
Data Red - design Jürgen Mayer H.	616
Day Vision - design Tord Boontje	243
Daylight Garden - design Marcel Wanders	254
Découpage Bleu - design Marcel Wanders	250
Découpage Noir - design Marcel Wanders	250
Delfina 12	130
Delhi	99
Delizia 12	130
Demetra Oro Bianco 10	666
Demetra Oro Giallo 10	666
Demetria 12	130
Denver	82
Diagonale Bianco Oro - design Carlo Dal Bianco	470
Diagonale Nero Oro - design Carlo Dal Bianco	470
Diletta	106
Dina	110
Doha	77
Domitilla 12	130
Domizia	112
Donna 12	130
Drops Grey	310
Drops Red	310
E	
Edda	77
Edera	164
Edvige	92
Elena	52
Elettra	117
Elide	106
Elisabetta	73
Eloisa	60
Elsa	99
Elvira	76
Emanuela	110
Ematite	122
Embroidery Black - design Marcel Wanders	612
Embroidery Blue - design Marcel Wanders	612
Embroidery Red - design Marcel Wanders	612
Emilia	112
Endimione Wall - design Carlo Dal Bianco	382
Ester	78
Esterina	56
Etoiles Bianco - design Carlo Dal Bianco	428
Etoiles Nero - design Carlo Dal Bianco	428
Etoiles Oro Bianco - design Carlo Dal Bianco	428
Etoiles Oro Giallo - design Carlo Dal Bianco	428
Eva	76
Evita	61
F	
Fabia	112
Fedra	61
Felce	154
Felce Whiteless	154
Ferrara Grigio - design Alessandro Mendini	362
Ferrara Oro Bianco - design Alessandro Mendini	362
Ferrara Oro Giallo - design Alessandro Mendini	362
Festoon - design Studio Job	460
Filomena	84
Fiordiligi	117
Fiore 94	594
Fiore Blu Grande	590
Fiore Blu Medio	590
G	
Galapagos	108
Gelso	98
Gemma	92
George Blue - design Ferruccio Laviani	398
George Grey - design Ferruccio Laviani	398
Gerbera	148
Gerbera Whiteless	148
Ghiaccio	72
Ghiaccio Plus	72
Ghiaia 12	131
Giacarta	86
Giacinta	60
Gibuti	82
Gilda	88
Ginko	88
Ginseng Blue - design Carlo Dal Bianco	546
Ginseng Grey - design Carlo Dal Bianco	546
Giraffa - design Carlo Dal Bianco	650
Giselda	117
Giulia	73
Giunone Oro Bianco 10	666
Giunone Oro Giallo 10	666
Giustina	114
Giza Bianco - design Carlo Dal Bianco	414
Giza Nero - design Carlo Dal Bianco	414
Giza Oro Bianco - design Carlo Dal Bianco	414
Giza Oro Giallo - design Carlo Dal Bianco	414
Gladiolo	144
Gladiolo Whiteless	144
Glass Flowers New Blue - design Carlo Dal Bianco	288
Gloria	77
Gloss	6
Glow	6
Grace	73
Granada Bianco - design Alessandro Mendini	400
Granada Grigio - design Alessandro Mendini	400
Granada Nero - design Alessandro Mendini	400
Granada Oro Giallo - design Alessandro Mendini	400
Graphic Flowers Black - design Carlo Dal Bianco	248
Graphic Flowers Blue - design Carlo Dal Bianco	248
Graphic Flowers Purple - design Carlo Dal Bianco	248
Grazia	104
Groove Black - design Greg Natale	527
Groove Grey - design Greg Natale	526
Groove Rose - design Greg Natale	524
H	
Halo-Halo 01 - design Paola Navone	476
Halo-Halo 02 - design Paola Navone	476
Halo-Halo 03 - design Paola Navone	476
Halo-Halo 04 - design Paola Navone	476
Halo-Halo 05 - design Paola Navone	477
Halo-Halo 06 - design Paola Navone	477
Halo-Halo 07 - design Paola Navone	477
Halo-Halo 08 - design Paola Navone	477
Halo-Halo 09 - design Paola Navone	477
Hameau - design Carlo Dal Bianco	212-213
I	
Hana-Flower Classic - design Nendo	226
Hana-Flower Dark - design Nendo	227
Hana-Flower Light - design Nendo	224
Hanami Arancio - design Carlo Dal Bianco	300
Hanami Azzurro - design Carlo Dal Bianco	302
Hanami Oro - design Carlo Dal Bianco	298
Hearts & Robots Black	445
Hearts & Robots Blue	444
Hearts & Robots White	444
Hearts New Black - design Carlo Dal Bianco	568
Hearts Oro Bianco - design Carlo Dal Bianco	568
Hearts White - design Carlo Dal Bianco	568
Hermitage - design Marcel Wanders	452
I	
Ibiscus	594
Ice	68
Ilaria	102
Ilda	80
Industry Amber - design Studio Job	488
Insula Green - design Carlo Dal Bianco	260
Insula Grey - design Carlo Dal Bianco	260
Ippolita	61
Isadora	60
Iside	82
Istanbul	99
J	
Jardin Bleu - design Patricia Urquiola	376-379
Jardin Gris - design Patricia Urquiola	380
Jardin Rouge - design Patricia Urquiola	380
Jasmine	52
K	
Kampala	82
Key Red - design Carlo Dal Bianco	634
Key White - design Carlo Dal Bianco	634
Key White Red - design Carlo Dal Bianco	634
King 10	62
King 20	58
Kumo-Cloud Classic - design Nendo	314
Kumo-Cloud Dark - design Nendo	314
Kumo-Cloud Grey - design Nendo	314
Kumo-Cloud Light - design Nendo	314
Kyoto	84
L	
Labirinto Bianco - design Carlo Dal Bianco	564
Labirinto Nero - design Carlo Dal Bianco	564
Labirinto Oro - design Carlo Dal Bianco	564
Labradorite	122
Lagoon	69
Lanterns Black - design Steve Leung	350-351
Lanterns Blue - design Steve Leung	352-353
Laura	76
Lavinia	77
Le Gemme 10	38
Le Gemme 20	14
Leda	92
Leila	118
L'Elba	98
Leonora	117
Leopard - design Carlo Dal Bianco	648
Liaisons Bianco - design Carlo Dal Bianco	412
Liaisons Grey - design Carlo Dal Bianco	412
Licorne Bleue - design Vincent Darré	322
Licorne Grise - design Vincent Darré	318
Licorne Verte - design Vincent Darré	326
Lisbona	89
Liz	104
Loop Black	306
Loop Green	306
Loop Purple	306
Lorena	74
Lorenza	99
Louisiana - design Alessandro Mendini	486
Lubiana	74
M	
Lucia	84
Lyre Bleue - design Vincent Darré	323
Lyre Grise - design Vincent Darré	319
Lyre Verte - design Vincent Darré	327
M	
Madagascar	90
Maddalena	120
Magnolia	150
Mailbu	96
Malmaison Avorio - design Carlo Dal Bianco	217
Malmaison Cipria - design Carlo Dal Bianco	216
Malmaison Rosa - design Carlo Dal Bianco	214
Manila	86
Marella Green - design Carlo Dal Bianco	259
Marella Rose - design Carlo Dal Bianco	258
Marilyn	86
Marita	93
Marlene	84
Marzia	112
Melissa	61
Menorca	108
Mimetico A - design Fabio Novembre	656
Mimetico B - design Fabio Novembre	656
Mimetico C - design Fabio Novembre	656
Mimi	118
Mirage blue - design Carlo Dal Bianco	584
Mirto	96
Moire Black - design Greg Natale	510
Moire Rose - design Greg Natale	514
Moire White - design Greg Natale	516
Mombasa	93
Montevideo	84
Moonlight Garden - design Marcel Wanders	252
Morris Oro Bianco - design Marco Braga	456
Morris Oro Giallo - design Marco Braga	456
Mughetto	150
N	
Narciso	142
Narciso Oro Giallo	142
Naxos	662
Nefertiti	56
New Ambra	158
New Ambra Whiteless	158
New Bronzite	124
New Caprifoglio	162
New Cipro	93
New Fiordaliso	164
New Gelsomino	164
New Giovanna	72
New Grigia	156
New Grigia Whiteless	156
New Iris	162
New Iside	82
New Liz	104
New Malachite Green - design Greg Natale	540
New Malachite Grey - design Greg Natale	540
New Malachite Rose - design Greg Natale	540
New Nuvole	76
New Sterlizia	162
Night Vision - design Tord Boontje	242
Nilde	80
Nimes	84
Ninetta	120
Noce	88
Noemi	90
Norina	120
Norma	118
Nuvole	74
O	
Oleandro	152
Oleandro Whiteless	152
Olimpia Blue - design Carlo Dal Bianco	624
Olimpia Dark Grey - design Carlo Dal Bianco	624
Olivia	104

INDICE ALFABETICO

contents
index alphabétique
Alphabetisches Inhaltsverzeichnis
índice alfabético

Hana-Flower Classic - design Nendo	226
Hana-Flower Dark - design Nendo	227
Hana-Flower Light - design Nendo	224
Hanami Arancio - design Carlo Dal Bianco	300
Hanami Azzurro - design Carlo Dal Bianco	302
Hanami Oro - design Carlo Dal Bianco	298
Hearts & Robots Black	445
Hearts & Robots Blue	444
Hearts & Robots White	444
Hearts New Black - design Carlo Dal Bianco	568
Hearts Oro Bianco - design Carlo Dal Bianco	568
Hearts White - design Carlo Dal Bianco	568
Hermitage - design Marcel Wanders	452
I	
Ibiscus	594
Ice	68
Ilaria	102
Ilda	80
Industry Amber - design Studio Job	488
Insula Green - design Carlo Dal Bianco	260
Insula Grey - design Carlo Dal Bianco	260
Ippolita	61
Isadora	60
Iside	82
Istanbul	99
J	
Jardin Bleu - design Patricia Urquiola	376-379
Jardin Gris - design Patricia Urquiola	380
Jardin Rouge - design Patricia Urquiola	380
Jasmine	52
K	
Kampala	82
Key Red - design Carlo Dal Bianco	634
Key White - design Carlo Dal Bianco	634
Key White Red - design Carlo Dal Bianco	634
King 10	62
King 20	58
Kumo-Cloud Classic - design Nendo	314
Kumo-Cloud Dark - design Nendo	314
Kumo-Cloud Grey - design Nendo	314
Kumo-Cloud Light - design Nendo	314
Kyoto	84
L	
Labirinto Bianco - design Carlo Dal Bianco	564
Labirinto Nero - design Carlo Dal Bianco	564
Labirinto Oro - design Carlo Dal Bianco	564
Labradorite	122
Lagoon	69
Lanterns Black - design Steve Leung	350-351
Lanterns Blue - design Steve Leung	352-353
Laura	76
Lavinia	77
Le Gemme 10	38
Le Gemme 20	14
Leda	92
Leila	118
L'Elba	98
Leonora	117
Leopard - design Carlo Dal Bianco	648
Liaisons Bianco - design Carlo Dal Bianco	412
Liaisons Grey - design Carlo Dal Bianco	412
Licorne Bleue - design Vincent Darré	322
Licorne Grise - design Vincent Darré	318
Licorne Verte - design Vincent Darré	326
Lisbona	89
Liz	104
Loop Black	306
Loop Green	306
Loop Purple	306
Lorena	74
Lorenza	99
Louisiana - design Alessandro Mendini	486
Lubiana	74
M	
Lucia	84
Lyre Bleue - design Vincent Darré	323
Lyre Grise - design Vincent Darré	319
Lyre Verte - design Vincent Darré	327
M	
Madagascar	90
Maddalena	120
Magnolia	150
Mailbu	96
Malmaison Avorio - design Carlo Dal Bianco	217
Malmaison Cipria - design Carlo Dal Bianco	216
Malmaison Rosa - design Carlo Dal Bianco	214
Manila	86
Marella Green - design Carlo Dal Bianco	259
Marella Rose - design Carlo Dal Bianco	258
Marilyn	86
Marita	93
Marlene	84
Marzia	112
Melissa	61
Menorca	108
Mimetico A - design Fabio Novembre	656
Mimetico B - design Fabio Novembre	656
Mimetico C - design Fabio Novembre	656
Mimi	118
Mirage blue - design Carlo Dal Bianco	584
Mirto	96
Moire Black - design Greg Natale	510
Moire Rose - design Greg Natale	514
Moire White - design Greg Natale	516
Mombasa	93
Montevideo	84
Moonlight Garden - design Marcel Wanders	252
Morris Oro Bianco - design Marco Braga	456
Morris Oro Giallo - design Marco Braga	456
Mughetto	150
N	
Narciso	142
Narciso Oro Giallo	142
Naxos	662
Nefertiti	56
New Ambra	158
New Ambra Whiteless	158
New Bronzite	124
New Caprifoglio	162
New Cipro	93
New Fiordaliso	164
New Gelsomino	164
New Giovanna	72
New Grigia	156
New Grigia Whiteless	156
New Iris	162
New Iside	82
New Liz	104
New Malachite Green - design Greg Natale	540
New Malachite Grey - design Greg Natale	540
New Malachite Rose - design Greg Natale	540
New Nuvole	76
New Sterlizia	162
Night Vision - design Tord Boontje	242
Nilde	80
Nimes	84
Ninetta	120
Noce	88
Noemi	90
Norina	120
Norma	118
Nuvole	74
O	
Oleandro	152
Oleandro Whiteless	152
Olimpia Blue - design Carlo Dal Bianco	624
Olimpia Dark Grey - design Carlo Dal Bianco	624
Olivia	104

INDICE ALFABETICO

contents
index alphabétique
Alphabetisches Inhaltsverzeichnis
índice alfabético

Olivina	124
Onde - design Emilio Pucci	504-505
Onde 20 Blu - design Emilio Pucci	602-603
Onde 20 Celeste - design Emilio Pucci	600-601
Opera 15	24
Opera 15 Gloss	26
Opera 15 Matt	27
Opera 25	28-30
Opera 25 Matt	32
Opus Romano 12	46
Opus Romano 12 Matt	48
Oro Bis	42
Ortensia - design Fornasetti	338-339
Ortensia	160
Ortensia Whiteless	160
Osaka	78
Oslo	72
Ottavia	114
Ottawa	96
Oxford	98
P	
Paisley - design Marco Braga	396
Palma	108
Paola	96
Paolina	52
Paride Wall - design Carlo Dal Bianco	386
Peachtree Day - design Carlo Dal Bianco	188-189
Peachtree Oro Bianco - design Carlo Dal Bianco	186-187
Pensée - design Carlo Dal Bianco	206
Peonia	142
Peonies Oro - design Carlo Dal Bianco	230-231
Perished Blue - design Studio Job	496
Perished White - design Studio Job	494
Perished Yellow Gold - design Studio Job	492
Petit Four Bianco - design Carlo Dal Bianco	424
Petit Four Nero - design Carlo Dal Bianco	424
Petit Four Oro - design Carlo Dal Bianco	424
Petit Trianon - design Carlo Dal Bianco	202
Philip Beige - design Ferruccio Laviani	620
Pied De Poule Nero - design Carlo Dal Bianco	638
Pied De Poule Rosso - design Carlo Dal Bianco	638
Pinstripe Green - design India Mahdavi	640
Pinstripe Lime - design India Mahdavi	640
Pinstripe Pink - design India Mahdavi	640
Pizzo Blu - design Emilio Pucci	498-501
Plait Black - Bisazza Design Studio	480
Plait Blue - Bisazza Design Studio	480
Plait Brown - Bisazza Design Studio	480
Plait Green - Bisazza Design Studio	480
Platano	89
Platino Bis	44
Pois Bianchi - design Marco Braga	566
Pois Oro - design Marco Braga	566
Pool	68
Porto	86
Praga	73
Pratoline 3 - design Carlo Dal Bianco	618
Pratoline 8 - design Carlo Dal Bianco	618
Primule 2 - design Carlo Dal Bianco	618
Prince Black	62
Prince White	62
Princess Black	62
Princess White	62
Prisca	114
Priscilla	61
Pyramid Blue - design Marcel Wanders	556
Python - design Fabio Novembre	646
Q	
Quarzite	122
Queen 10	62
Queen 20	58
Quercia	98
R	
Rachele	82

Rain Black	450
Rain Blue	450
Rain White	450
Ranunculus - design Kiki van Eijk	176-177
Rayures Marrons - design Carlo Dal Bianco	430
Rayures Noires - design Carlo Dal Bianco	430
Rete Nera - design Marco Braga	426
Rete Oro - design Marco Braga	426
Rete Rosa - design Marco Braga	426
Riga Oro 10 Bis Bianco	667
Riga Oro 10 Bis Giallo	667
Riga Oro 20 Bis Bianco	667
Riga Oro 20 Bis Giallo	667
Righe Bianche - design Carlo Dal Bianco	418
Righe Bianco Blu - design Carlo Dal Bianco	422
Righe Nere - design Carlo Dal Bianco	418
Righe Oro - design Carlo Dal Bianco	420
Righe Rosa - design Carlo Dal Bianco	422
Rings New Blue - design Carlo Dal Bianco	562
Rings New Green - design Carlo Dal Bianco	562
Rings New Pink - design Carlo Dal Bianco	562
Rings Oro Bianco - design Carlo Dal Bianco	562
Rings Oro Giallo - design Carlo Dal Bianco	562
River	68
Roberta	88
Rodi - design Carlo Dal Bianco	582
Rodonite	124
Rosa Bianca - design Carlo Dal Bianco	592
Rosa Rosa - design Carlo Dal Bianco	592
S	
Sabina	114
Salice	102
Salvador	108
Sand	69
Santiago	78
Santorini	662
Sara	90
Seattle	86
Secret Garden - design Marcel Wanders	200
Sequoia	102
Serratura - design Fornasetti	334
Shadow Grey - design Carlo Dal Bianco	284
Shadow White - design Carlo Dal Bianco	286
Silhouette - design Studio Job	532
Silhouette Turquoise - design Studio Job	534
Silk Blue - design Carlo Dal Bianco	554
Silk Brown - design Carlo Dal Bianco	554
Silvia	90
Singapore	106
Skulls & Crowns Black	443
Skulls & Crowns Blue	442
Skulls & Crowns White	442
Sky	69
Smalto 20	10
Smalto 10	36
Smoke	68
Snowflake Oro - design Marcel Wanders	528
Sodalite	122
Soli a Capri Blu - design Fornasetti	346-347
Soli a Capri Grigio - design Fornasetti	342-343
Sophia	108
Springrose Bianco - design Carlo Dal Bianco	262
Springrose Grigio - design Carlo Dal Bianco	268
Springrose Nero - design Carlo Dal Bianco	264
Stars Black	448
Stars Blue	448
Stars White	448
Stefania	80
Stella Alpina	136
Stella Alpina Whiteless	136
Stripes Fall - design Marco Braga	544
Stripes Spring - design Marco Braga	544
Stripes Summer - design Marco Braga	544
Stripes Winter - design Marco Braga	544
Suite Grigio - design Marco Braga	468
Suite Viola - design Marco Braga	468

INDICE ALFABETICO

contents
index alphabétique
Alphabetisches Inhaltsverzeichnis
índice alfabético

Summer Flowers - design Marco Braga	608
Summer Flowers Blue - design Marco Braga	610
Susanna	117
Sveva	80
Sydney	104
T	
Tallinn	110
Tea	96
Tecla	92
Tiana	52
Tosca	118
Tree - design Marcel Wanders	232-235
Trellage - design Patricia Urquiola	552-553
Trianon - design Carlo Dal Bianco	204
Tripoli	80
Tulips - design Marcel Wanders	192-193
Tulips Grey - design Marcel Wanders	196-197
Tulips Grey Pattern - design Marcel Wanders	199
Tulips Grey Single - design Marcel Wanders	199
Tulips Pattern - design Marcel Wanders	198
Tulips Single - design Marcel Wanders	198
Turandot	118
Twill Bianco - design Marco Braga	458
Twill Oro Bianco - design Marco Braga	458
Twill Oro Giallo - design Marco Braga	458
V	
Valentina	106
Valeria	112
Vanda	80
Vanessa	77
Velvet Grey Oro Bianco - design Carlo Dal Bianco	416
Velvet White - design Carlo Dal Bianco	416
Vetricolor 10	40-41
Vetricolor 20	16-17
Vibration Grise - design Andrée Putman	560
Vibration Noire - design Andrée Putman	560
Vienna Marrone - design Carlo Dal Bianco	628
Vienna Nero - design Carlo Dal Bianco	628
Vienna Rosso - design Carlo Dal Bianco	628
Vilnius	72
Vintage	34
Violante	56
Vittoria	98
W	
Wallpaper Blue - design Marcel Wanders	622
Wallpaper Grey - design Marcel Wanders	622
Wave	482
Wengé Marrone - design Carlo Dal Bianco	642
Wengé Nero - design Carlo Dal Bianco	642
Wengé Rosso - design Carlo Dal Bianco	642
William Blue - design Ferruccio Laviani	360
William Green - design Ferruccio Laviani	360
William Purple - design Ferruccio Laviani	360
Winter Flowers Bianco - design Carlo Dal Bianco	296
Winter Flowers Blue - design Carlo Dal Bianco	294
Winter Flowers Oro Bianco - design Carlo Dal Bianco	290
Winter Flowers Oro Nero - design Carlo Dal Bianco	292
Winter Flowers Pink - design Carlo Dal Bianco	296
X	
Xi'An - design Carlo Dal Bianco	370-373
Z	
Zante Bianco - design Carlo Dal Bianco	588
Zante Blu - design Carlo Dal Bianco	588
Zebra - design Carlo Dal Bianco	652

Bisazza

Viale Milano, 56
36075 Montebelluna Maggiore
Vicenza - Italia
Tel. +39 0444 707511
info@bisazza.com

Milano Flagship Store

Via Solferino, 22
20121 Milano
Tel. +39 02 76000315
bisazza.milano@bisazza.com

Bisazza Benelux

Tel. +39 0444 707518
Tel. +32 498 52 43 52
info.benelux@bisazza.com

Bisazza Deutschland

Tel. 0800 183 0992
info.deutschland@bisazza.com

Bisazza España

Tel. 931 760 116
info.espana@bisazza.com

Bisazza France

Tel. +33 (0)1 82 88 27 08
info.france@bisazza.com

Paris Flagship Store

26 rue Madame
75006 Paris
Tel. 01 53 63 02 03
bisazza.paris@bisazza.com

Bisazza Österreich

Tel. +43 720880738
info.osterreich@bisazza.com

Bisazza Portugal

Tel. 308 800 623
info.portugal@bisazza.com

Bisazza Switzerland

Tel. 0800 003 159
info.ch@bisazza.com

Bisazza UK

Tel. 020 7584 8837
bisazza.london@bisazza.com

Bisazza Russia

Tel. 8 (800) 301-69-55
info.russia@bisazza.com

Doha Bisazza Store

Porto Arabia, 1 La Croisette
The Pearl QATAR
P.O. Box 11036 Doha
Tel. +974 66 71 15 05
Fax. +974 66 74 13 37

Bisazza India

Tel. 022 28570190
Fax. 022 28570193
info.india@bisazza.com

Bisazza China

Tel. 86 21 62591968
info.china@bisazza.com

Bisazza Hong Kong

Tel. 852 28613525
Fax 852 28611742
info.hongkong@bisazza.com

Bisazza Australia

Tel. 02 98389233
customerservice@bisazza.com

Bisazza México

Tel. (81) 8032 4560
info.mexico@bisazza.com

Bisazza North America

Tel. 800 247 2992
Tel. 305 597 4099
Fax 305 597 9844
info.usa@bisazza.com

New York Flagship Store

508 West, 20th Street
New York, NY 10011
Tel. 212 334 7130
Fax 212 334 7131
bisazza.newyork@bisazza.com